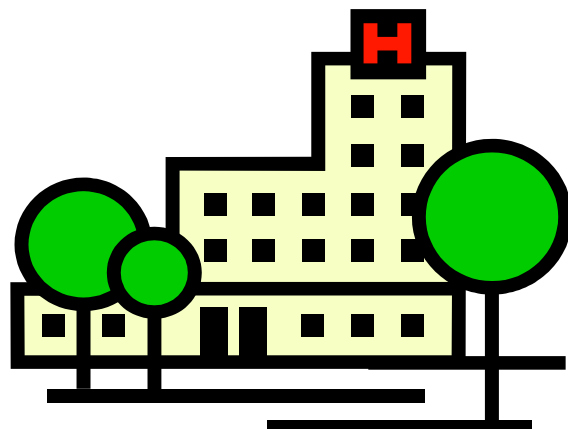


いりょうつうやくぼらんていあ ちゅうごくご 医療通訳ボランティア(中国語)

ようせいこうざ 養成講座

ぜん かいこうざ
—全5回講座—

じゅこうしゃ
受講者
ほしゅう
募集



ひ
日にち: 7/12(木)・7/19(木)・7/28(土)・8/2(木)・
8/9(木)

じ かん
時間: 13:00~17:00

かい じょう とっとりしない うらめん きさい
会場: 鳥取市内 (裏面に記載)

しゅさい こうえきざいだんほうじん とっとりけんこくさいこうりゅうざいだん
主催: 公益財団法人 鳥取県国際交流財団

とっとりけん す がいこくしゅっしんしゃ しゅうろう こくさいけっこん りゅうがく もくてき らいけん
鳥取県に住む外国出身者は、就労や国際結婚、留学などさまざまな目的で来県
され、長期間滞在する方が増えています。

なか びょうき けが にんしん しゅっさん びょういん い ひと ふ ことば
そんな中、病気や怪我、妊娠、出産などで病院に行く人も増えていますが、言葉が
じゅうぶん ふう いぶんか かたがた じゅしん そうとう ふあん こんなん
十分には通じない異文化の方々にとって受診は相当な不安をとめない、とても困難なこ
とです。

ざいじゅうがいかくしゅっしんしゃ ことば めん かたがた ようせい
そこで、このような在住外国出身者を言葉の面でサポートしてくださる方々を養成
こうざ かいさい こんかい けんない とく に - す たかいちゅうごくご げんてい ようせい
する講座を開催します。今回は県内で特にニーズの高い中国語に限定して養成します。

※詳しくは裏面をご覧ください

講座の目的

この講座は医療通訳ボランティアとして活動していただくために必要な知識と技術を修得する講座です。本講座を修了された方には、財団の医療通訳ボランティアとして登録、活動していただくことを目的としています。語学の修得を目的とした講座ではありません。

スケジュール ※講座の内容は変更になる場合があります。

	にち じ 日 時	かい じょう 会 場	ない よう 内 容
①	7月12日(木) 13:00~17:00	さざんか会館	国内・県内の在住外国人の概要 医療通訳ボランティアの活動内容
②	7月19日(木) 13:00~17:00	さざんか会館	通訳者の心得と通訳技術
③	7月28日(土) 13:00~17:00	とっとりせいきょうびょういん 鳥取生協病院	病院視察 看護師から聞く患者の対応
④	8月2日(木) 13:00~17:00	とっとりしふくしぶんかかいかん 鳥取市福祉文化会館	通訳に必要な医療知識
⑤	8月9日(木) 13:00~17:00	さざんか会館	腕試しロールプレイ

※どの回も通訳ロールプレイをする予定です。

※③は、曜日が異なりますのでご注意ください。

対象者

- 中国語と日本語を日常会話以上できる方
- 平日の日中に活動できる方
- 医療通訳ボランティアとしての活動を希望、又は活動に関心のある方

医療通訳ボランティアの登録について

原則として5回の講座すべてを受講された方で、当財団の制度を理解し登録を希望される方について別途面談日を設け、登録させていただきます。

受講料 無料

申込方法 所定の申込用紙に必要事項を記入し、7月5日(木)までに下記へお申し込みください。



公益財団法人 鳥取県国際交流財団

担当：蔵永 kuranagak@torisakkyu.or.jp

TEL:0857-31-5951 FAX:0857-31-5952

〒680-0947 鳥取市湖山町西4-110-5 鳥取空港国際会館1階